



# 評《文化、空間圖式與東西建築空間》

國立雲林科技大學空間設計系所副教授

楊裕富



文化·空間圖式與東西建築空間  
王貴祥著  
田園城市/8703  
ISBN 9578440251/平裝

在西方，建築有藝術之首的美譽，在我國建築有百工（工藝）之首的地位。建築作為一個專業，這樣的文化成就，在現代設計運動裡有了不少折損，但是在後現代設計風潮裡，這樣的文化成就又慢慢的回復起來。

建築作為一個專業，在任何一段建築史中、現代設計運動中與後現代設計風潮裡，怎麼會有這麼大的區別？我國的建築設計專業又是怎麼反應這種建築主流論述的變化？

持平而論，建築作為一個專業，作為藝術之首、百工之首；建築作品在各種文化中可以受到這麼的尊崇，也可以這麼的貼近生活，更可以在人類歷史大部分的時段中視為造形藝術最高的成就，主要就在於建築一直是一種揉合工程技術與人文取向的學科與術科。比較特殊的倒是在現代設計運動、現代建築運動裡，建築專業因為高舉工程技術與泛日耳曼民族的簡樸品味，從某個角度來看，反而改變建築專業成就的走向，讓建築專業的意識形態停格在忽略人文修為的境界，不但忽略建築（物）美感的多樣可能性、忽略建築藝術史的多樣可能性、忽略建築理論的再建構，也忽略建築在不同文化中的各有成就。直到1960年代末起，後現代建築風潮、後現代設計風潮興起，建築專業重

拾了人文取向。建築論述與建築作品也逐漸重現其多采多姿的能量，重新逐步踏上藝術之首、百工之首的道路。

反過來說，我國的建築論述與建築創作，面對後現代建築風潮、後現代設計風潮的反應，毋寧是處於遲鈍、欣喜、遲疑、矛盾的境地。怎麼解開我國的建築論述與建築創作的遲疑與矛盾，讓我國建築論述與建築創作邁開大步迎向新世紀，就是這篇書評的主要目的。

綜觀海峽兩岸建築學界投入人文取向研究者，近20年來雖有逐漸增多的趨勢，諸如：漢寶德、夏鑄九、徐明福、王鎮華、吳良鏞、彭一剛、陳伯沖、王貴祥等的論著，而能有綜其成者，王貴祥先生的《文化·空間圖式與東西建築空間》應該是不可忽略的論著之一。

王貴祥，河北人，生於1950年，1975年畢業於（大陸）清華大學建築系，1981年獲清華大學建築碩士學位，1989年至1990年為英國愛丁堡大學建築系訪問學者，1996年獲清華大學建築博士學位，現為北京建築學院教授，兼建築系主任。重要著作有：《福州華林寺大殿研究》、《唐宋單檁建築平面比例初探》、《略論中國古代高層木構建築的發展》、《佛塔的原型、意義與流變》、《西方建築史學覽蹤》（以上簡字版）等。

王貴祥先生的這本《文化·空間圖式與東西建築空間》對於欣賞建築藝術、理解我國建築論述的轉變，是個非常恰當的著作。

## 內容介紹與分析

自從義和團事件後，在民族自信心的踐踏與喪失之下，我們建築藝術的發展，基本上是全



盤西化，同樣的，我們的建築論述，基本上也是全盤西化。甚至於，我們在生活中對建築藝術的審美取向、建築之美的欣賞（美感的生成），乃至建築藝術評論也是全盤西化。雖然前有民國初年，梁思成、林徽音、陳植等建築先進，致力於傳統建築的研究與推廣；（在臺灣）後有民國六〇年代，漢寶德、王鎮華、李乾朗等，致力於傳統建築的研究與古蹟維修。但是，從審美習慣、美感、人文價值等方向，真正的開始重視自己傳統建築的成就與發展，真正打破現代建築論述（全盤西化的價值觀）的壟斷，卻是起因於（來自歐美日）後現代建築風潮、後現代設計風潮的遲遲引進。

東西方建築藝術真有這麼大的差別嗎？東西方建築藝術欣賞的經驗與途徑真各有其不同的奧妙嗎？

本書主要就是企圖從藝術史、文化史研究的角度切入上述的疑問？在內容上分為3篇9章。第一篇：空間圖式及其文化抉擇。

主要探討原始空間觀念的源起與形成，各種文化（主要是西洋文化、印度文化與中國文化）中所蘊涵的抽象建築空間圖式，以及這些不同的抽象建築空間圖式的文化背景或文化成因解釋。這一篇分為三章如下：第一章、原初的空間。第二章、數與抽象空間圖式。第三章、宗教宇宙模式。

第二篇：中世紀上帝、佛與天子的殿堂

主要探討基督教建築、中國佛教建築與中國儒教建築的基本狀況，並以分析的方式描述基督教建築、中國佛教建築與中國儒教建築個別的演進與歷史。第二篇也是分為三章如下：第四章、中世紀西方基督教建築。第五章、中國中古時代的佛教建築。第六章、中國天子的起居、祀拜與布政空間。

第三篇：東西方的建築空間

第三篇則企圖在第一篇與第二篇的基礎之上，嘗試著找出上述三種建築空間體系，各自的本質特徵及其發展的內在動因，從而為三者間所存在的，基於各自的文化背景而形成的空間形態，及其發展趨勢的相同與不同之處，找出一種合乎邏輯的可能解釋。第三篇也是分為

三章如下：第七章、空間的性質與意義。第八章、核心空間及其擴張。第九章、空間的組織及序列化。

我們試圖在這一本書裡，找出東西方建築藝術的差別；找出東西方建築藝術欣賞的經驗與途徑的各有不同。卻發現這本書，基本上將西方基督教文化、印度文化中的佛教文化與中國文化三者，進行了深入的描述與分析，並從中推導出西方教堂建築空間、佛教寺院建築空間以及中國殿堂建築空間的設計指導原則。

「古代埃及、希伯來及希臘、羅馬神廟中，多以小而封閉的密室作為神靈居所的至聖空間（精神空間）印度教與佛教的至聖空間也是一個隱暗封閉的具有藏納性的密室（種子空間）。中國儒教、道教文化體系，從未出現過對封閉、隱秘、黑暗的密室空間追求的趨向，其核心空間，一般為一個四周柱子限定的通透的空間（氣空間）。」（頁312）

這一段可以清楚解釋：西方教堂建築的空間象徵意涵要透過基督教文化來詮釋；佛教寺院建築的空間象徵意涵要透過印度教、佛教文化來詮釋；中國殿堂建築的空間象徵意涵要透過儒教、道教文化來詮釋。另一方面這一段也表達了：不同文化下的建築之間，也要先透過從該文化來詮釋該文化下的建築藝術，然後再透過不同文化間的比較，才容易理解不同文化下建築藝術的差別。換句話說，這本書就是透過如此詳盡的分析、比較，才能讓我們清楚的體會西方教堂建築的空間象徵意涵、體會佛教寺院建築的空間象徵意涵、體會中國殿堂建築的空間象徵意涵，進而深入的欣賞這些不同文化下建築之藝術成就。

## 背景評論

### 一、建築藝術的欣賞

在現代化、現代建築運動與現代設計運動的雙重壓力下，人們對建築藝術的欣賞或多或少變得表面化、物質化。如果說現代化與現代建築運動也有左派、右派之分的話，左派基本上認為：美感是意識形態的馴化作用。簡單的說，建築藝術與建築之美，就是看多了便是



美。右派基本上迷信工程與科學，認為：美感是可透過心理學與物理學推衍、求證出定律（所謂美的原則），並依此定律練習就能熟悉美感。簡單的說，建築物只要是依照科學精神所求得的定律（美的原則）來進行設計，那就一定是美的建築。結果，在現代化、現代建築運動的風潮下，一棟棟生冷醜陋的建築從地面上冒出來。建築藝術好像被建築師遺忘了，建築之美好像被規定了，建築藝術欣賞的途徑（口味）好像全世界統一了。

幸好，現代建築運動在1970年代匆匆的退潮。後現代建築風潮來了，重新又拾回建築的人文向度，拾回建築的藝術向度，拾回建築歷史的承傳，也拾回多元文化下的建築藝術的多彩多姿。在這樣（後現代建築風潮）的背景之下，我們對建築藝術的欣賞才可能是深入、透徹而自在的。也是在這樣的背景下，筆者提出建築藝術的成就要透過空間使用、建築營造、建築（物）美感生成與建築（物）集體記憶等四個面向才可能達成；同樣的，建築藝術的評價與欣賞也是透過這四個面向，才有更多的機會領悟更豐富的內涵（註1）。

本書在詮釋建築（物）集體記憶、象徵意涵上，確實建構了一套清楚的建築理論（論述），可以讓我們就近體會傳統建築之美，進而深入地欣賞異文化下的建築之美。

## 二、建築理論的發展

在本世紀，不但建築專業有很大的發展與變化，連建築理論也都有很大的發展與變化，實在令人應接不暇。先不談建築工程技術的發展，以建築專業的發展來說，大致上可區分為重疊的三段：1900年代到1940年代為西方新古典式樣時期；1920年代到1980年代為現代建築時期；1970年代迄今為後現代建築時期。而西方建築理論的發展也大致符合上述建築專業的發展。在現代建築運動之前，西方建築理論就是西方傳統建築書（註2）的再精緻化，建築專業發展視為式樣的發展與變化，建築理論與藝術史的差異不大，基本上是在詮釋與辨認造形藝術的如何承傳與變化；到了現代建築運動興起，突然間，建築專業者對建築史失去興

趣、對藝術式樣的發展與變化失去興趣，這個階段西方建築理論要不以工程理論、規劃理論或設計方法理論來權充，要不就簡化成簡單的審美原則，建築理論也就而脫離了歷史、脫離了文化，更脫離了人文關懷；後現代建築風潮興起，西方建築理論重新拾起建築史，拾起建築與文化的聯繫，而且也逐漸學會尊重「異」文化，西方建築理論也逐漸企圖包容多元文化所帶來的生命力（註3）。

本書的底稿是王貴祥於1989年至1990年間，在英國愛丁堡大學建築系當訪問學者時所寫的一篇長篇論文〈Architecture Space in East and West〉，並經3年在清華大學博士課程下改寫而成。這本書所企圖建構的建築理論，正是跨文化的建築史研究成果，也是一種包容多元文化，詮釋多元文化的建築理論。

## 文本評論

### 一、本書優點

作為建築專業書，作者的引經據典與反覆論證，使這本書的學術價值大為提高。不過如果理解這是一本博士論文的話，這些優點（引經據典與反覆論證）又好像理當如此。另一方面，引經據典與反覆論證的同時，作者的文字運用的熟練，加上充足的圖例，更增加本書的可讀性與易讀性。

### 二、本書缺點

本書既為建築史論的著作，析論的主題與案例大部份停留在中世紀以前，另一方面史論而無涉當今建築藝術發展，實在可惜。

本書第九章主要在論證空間的組織與秩序，但是卻以貢布里希（Gombrich, E.H.）在《秩序感：裝飾藝術的心理學研究》一書所提的「力場」概念作為起論的依據，但仔細推敲論證脈絡，實與現象學派的建築研究取徑雷同，以致第九章的論證顯得不夠清晰有力。

### 三、消費者角度評鑑

這是一本深入淺出的建築專業書，因為深入，所以值得建築專業者來看，因為淺出，所以一般讀者也能接受。深入之處在於作者能夠先理解、分析東西方文化的理路，並透過這層



理路，析取出影響東西方建築發展的因素（簡單的說就是價值觀與審美觀），再以實例來詮釋印證文化是建築發展的母體，透過這樣的解讀與導引，建築專業者就能夠更熟練於自己文化下建築藝術的承傳與發揮，也更容易熟練西方文化下建築造形元素的截取與套用。淺出之處在於作者以極多的圖例，來稀釋建築理論的艱澀，特別是這些圖例，幾乎全是經過考證的建築史上經典之作。光是這些圖例，其實就已經美不勝收了。可惜的地方在於本書圖例並不是彩色版，也有部份圖例版面太小。

### 結語

如果從藝術的角度來理解建築、欣賞建築，歷史建築其實載滿歷代的愛慾情愁，新建建築也可以表情豐富、令人相看兩不厭，這正是當

今後現代建築的趨勢。如果從人文學科來看建築理論，建築理論是可以很感人的，這正是當今建築理論發展的趨勢。不過這麼精彩的建築理論，這麼專業的建築博士論文能夠（以繁體中文）發行上市。筆者一方面呼籲愛書人不能錯過這本好書，另一方面也要對出版社的眼光與勇氣來聲讚美！

### 註釋：

- 註1. 楊裕富，《空間設計：基本原理與方法》，田園城市，民87年。  
 註2. 指羅馬時期維楚維斯的建築書，乃至文藝復興時期諸多的建築書。  
 註3. 楊裕富，《設計藝術史學與理論》，田園城市，民86年。

消息報導

## 21世紀的新書資訊服務

### 2000年高雄電子商務展暨 書香博覽會研討會

內容：· 全國新書資訊網

- 《全國新書資訊月刊》
- 國際標準錄音錄影代碼（ISRC）

時間：民國89年11月24日（星期五）下午二時至三時

地點：高雄世貿中心

（高雄市凱旋四路600號，2000年高雄電子商務展暨書香博覽會活動區）

聯絡人：國家圖書館國際標準書號中心

李莉茜、曾堃賢

電話：02-23619132轉704